



CAPITANERIA DI PORTO- GUARDIA COSTIERA REGGIO CALABRIA

ORDINANZA N. 114/11

Il Capo del circondario marittimo di Reggio Calabria:

- VISTE:** le proprie ordinanze n. 25/10 in data 01.04.10, n. 107/11 in data 17.10.11 e n. 108/11 in data 17.10.11, riguardanti, rispettivamente, la disciplina della navigazione e ormeggi delle unità navali nel porto di Villa San Giovanni, la disciplina della navigazione, sosta e ormeggi nell'ambito portuale di Reggio Calabria e la disciplina dell'arrivo e partenza di navi nei porti del circondario marittimo di Reggio Calabria;
- CONSIDERATA:** la necessità, alla luce di approfondimenti, di modificare la lista di controllo che il comandante della nave deve presentare all'autorità marittima prima dell'arrivo in porto e, comunque, prima dell'inizio delle operazioni commerciali;
- VISTI:** gli articoli 17, 62 e 81 del codice della navigazione, nonché gli articoli 59, 62, 63, 64, 65, 66, 74 e 81 del relativo regolamento per l'esecuzione del codice della navigazione:

ORDINA

ARTICOLO 1 - CAMPO DI APPLICAZIONE

1. L'allegato 3 dell'ordinanza n. 25/10 in data 01.04.10, l'allegato 7 dell'ordinanza n. 107/11 in data 17.10.11 e l'allegato 9 dell'ordinanza n. 108/11 in data 17.10.11, sono sostituiti dall'allegato alla presente ordinanza.

ARTICOLO 2 – VIOLAZIONI

1. Chiunque non osserva le norme stabilite nella presente ordinanza, salvo che il fatto non costituisca diverso e/o più grave reato, ovvero reato, è punito, a seconda dell'infrazione commessa, ai sensi degli articoli 1174, 1178, 1213 e 1231 del codice della navigazione.

ARTICOLO 3 - ENTRATA IN VIGORE. ABROGAZIONI E PUBBLICAZIONE

1. La presente ordinanza, entra in vigore in data odierna.
2. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare la presente ordinanza che e viene pubblicizzata mediante affissione all'albo dell'Ufficio, nonché tramite inclusione alla pagina "ordinanze" del sito web www.reggiocalabria.guardiacostiera.it

Reggio Calabria, 31.10.2011

F.to IL DIRETTORE MARITTIMO
C.V. (CP) Vincenzo DE LUCA

LISTA DI CONTROLLO DA COMPILARE ALL'ARRIVO NEL PORTO DI _____
Check list to be provided by all vessels calling _____ port

NAVE _____	BANDIERA _____
ORMEGGIATA IL ____/____/____ ORE ____:____	BANCHINA _____ NUMERO BANCHINA _____
ship's name _____ flag _____	
berthed in _____ on ____/____/____ at hrs ____:____ at the easterly _____ pier _____	

PER LA SICUREZZA DELLE ATTIVITA' TUTTE LE DOMANDE DEVONO AVERE RISPOSTA AFFERMATIVA, IN CASO NEGATIVO DEVE ESSERE INDICATO IL MOTIVO NELLA PARTE NOTE E INFORMARE LA GUARDIA COSTIERA PER I PROVVEDIMENTI DEL CASO.

for safety reasons all questions must receive a positive answer. For any eventual negative answers a full detailed explanation have to be provided in the "notes" box. The Coast Guard Office will issue relevant remarks and eventual instructions/regulations to be applied.

1	LA NAVE E' ORMEGGIATA IN SICUREZZA CON IDONEI E SUFFICIENTI CAVI, SEMPRE TENUTI TESATI? is the vessel safety berthed with all mooring ropes properly fastened?	☐ YES	☐ NO
2	SONO STATI APPRONTATI I CAVI DI RIMORCHIO PER EVENTUALI MOVIMENTI IN EMERGENZA? are the tug ropes ready to be used for any emergency case?	☐ YES	☐ NO
3	SONO STATI DISATTIVATI I RADAR? Are all the radar devices switched off?	☐ YES	☐ NO
4	LA RAMPA/SCALANDRONE E' IDONEO, BEN POSIZIONATO, ILLUMINATO E NELLA ZONA DI ACCESSO E' STATO ATTIVATO UN SERVIZIO DI VIGILANZA PER CONTROLLARE E IDENTIFICARE LE PERSONE CHE SALGONO/SCENDONO? is the gangway or access ramp in good working conditions, properly lighted and manned?	☐ YES	☐ NO
5	ALL'INGRESSO NAVE E' ESPOSTO UN CARTELLO INDICANTE LE INFORMAZIONI DI SECURITY PER I VISITATORI ? is the proper safety notice for visitors available at the ship's main access?	☐ YES	☐ NO
6	IL PERSONALE DI GUARDIA ALLA RAMPA/SCALANDRONE E' AL CORRENTE DELLE PROCEDURE DI RICEZIONE DELLE FORNITURE/PROVVISTE DI BORDO? is the ship's personnel on watch at the ramp aware about the procedures for receiving ship's stores?	☐ YES	☐ NO
7	ESISTE UN IDONEO SERVIZIO DI GUARDIA IN GRADO DI FRONTEGGIARE EVENTUALI EMERGENZE A BORDO E DI FAR ASCOLTO RADIO CONTINUO SU CANALE 16 E 8 VHF/FM? has the ship a proper watch service able to face eventual emergency issues and grant 24 hrs radio watch on 16 & 8 VHFchannel?	☐ YES	☐ NO
8	I SISTEMI DI ALLARME DI EMERGENZA OTTICI E ACUSTICI E L'ILLUMINAZIONE DELLA NAVE SONO IDONEI E FUNZIONANTI? are the sound and optical alarms fit and work properly?	☐ YES	☐ NO
9	LE APPARECCHIATURE DI SECURITY SONO EFFICIENTI? are the security equipment work properly?	☐ YES	☐ NO
10	LE AREE AD ACCESSO RISTRETTO SONO IDENTIFICATE? are the restricted areas identified by proper labels/boards?	☐ YES	☐ NO
11	IL PIANO GENERALE ANTINCENDIO DI BORDO E' DI PRONTA E FACILE CONSULTAZIONE, CON GLI IMPIANTI DI SEGNALEZIONE ED ESTINZIONE EFFICIENTI E PRONTI ALL'USO? has the ship keep on board an update fire plan and a fire-fighting system in good working condition ready to be used anytime?	☐ YES	☐ NO
12	L'EQUIPAGGIO E' STATO ISTRUITO SU TUTTI I PIANI DI EMERGENZA, DI IGIENE SALUTE E SICUREZZA DEL LAVORO E SULLE DOTAZIONI INDIVIDUALI E NON DI CUI DEVE ESSERE PROVVISIO DURANTE IL LAVORO ? are the crewmembers well instructed about all the emergency procedures, health, safety and personal equipment issues to be used or prohibited during working shift?	☐ YES	☐ NO
13	E' INDIVIDUATO UN UFFICIALE RESPONSABILE DELLA SICUREZZA DURANTE LE OPERAZIONI DI IMBARCO/SBARCO MERCE E/O PASSEGGERI? is any ship's Officer appointed to supervise Loading/Discharging Operations for goods or Embarking/Disembarking Operation for passengers?	☐ YES	☐ NO
14	I LUOGHI DELLA NAVE DOVE OPERANO E TRANSITA L'EQUIPAGGIO, GLI ADDETTI ALLE OPERAZIONI PORTUALI E I PASSEGGERI SONO LIBERI DA OSTACOLI, ADEGUATAMENTE ILLUMINATI E GLI EVENTUALI PERICOLI SONO STATI SEGNALATI? Are the working spaces for crewmembers and stevedores/passengers passageways free from any obstacle, duly accessible and lighted?	☐ YES	☐ NO

15	I MEZZI DI ACCESSO ALLE STIVE SONO EFFICIENTI E LE VIE DI FUGA SONO OPPORTUNAMENTE SEGNALATE? are the access-ways to cargo holds in efficient and good conditions and emergency exits properly marked?	☐ YES	☐ NO
16	PRIMA DELL'AVVIO DELLE OPERAZIONI COMMERCIALI SONO STATI PRESI ACCORDI CON L'IMPRESA PORTUALE CIRCA LE PROCEDURE DI SECURITY E DI SAFETY DA ADOTTARE? has the ship's command agreed with the terminal the proper safety and security procedures before starting cargo operations?	☐ YES	☐ NO
17	I MEZZI E LE ATTREZZATURE DI SOLLEVAMENTO DI BORDO, SE ESISTENTI E DA UTILIZZARE, SONO IDONEI ED EFFICIENTI? are the ship's lifting gears for loading/unloading cargo properly fit and in good working conditions?	☐ YES	☐ NO
18	PER L'EFFETTUAZIONE DELLE OPERAZIONI CARICO/SCARICO VENGONO DATE TUTTE LE NECESSARIE INFORMAZIONI ALL'IMPRESA PORTUALE O AI PASSEGGERI? are the passengers and stevedores duly informed about the embarking/disembarking - loading/unloading procedures?	☐ YES	☐ NO
19	ESISTONO LE SCHEDE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE MERCI PERICOLOSE EVENTUALMENTE PRESENTI A BORDO? are the IMDG emergency forms and safety check-list available in case of dangerous goods on board?	☐ YES	☐ NO
20	L'EQUIPAGGIO E' STATO ISTRUITO A NON EFFETTUARE PITTURAZIONI FUORIBORDO E NON GETTARE/SCARICARE IN MARE SOLIDI/LIQUIDI INQUINANTI COMPRESA L'ACQUA DELLA LAVANDERIA DI BORDO E I RIFIUTI PRODOTTI DALLA NAVE? are the crewmembers well informed and aware about the prohibition to paint hull sides and to discharge at sea any pollutant material, laundry or dirty waters or garbage?	☐ YES	☐ NO
21	SONO STATE POSTE IN ESSERE TUTTE LE MISURE PER RIDURRE AL MINIMO L'EMISSIONE DEI FUMI E I RUMORI? did you provided any device and equipment to reduce air pollution?	☐ YES	☐ NO
22	VENGONO RICHIESTE ALL'AGENZIA MARITTIMA LE ISTRUZIONI PER CIRCOLARE NELL'AMBITO PORTUALE? do you ask to your shipping agent the useful and necessary informations to move into the harbour area?	☐ YES	☐ NO
23	LA NAVE E' GESTITA SECONDO LE PROCEDURE I.S.M. (QUANDO APPLICABILE)? Ship is managed according I.S.M. procedures (if applicable)?	☐ YES	☐ NO
24	LA NAVE E L'EQUIPAGGIO SONO CONFORMI ALLE PREVISIONI DEL DECRETO LEGISLATIVO 271/99 E SUCCESSIVE MODIFICHE (PER LE NAVI NAZIONALI)? Ship and crew are in compliance to prevision of D.lgs. 271/99 and following modifications (national ships)?	☐ YES	☐ NO
25	L'IMBARCO DEL "PERSONALE ARTISTICO" AVVIENE IN CONFORMITA' ALLE CIRCOLARI TITOLO GENTE DI MARE N. 10 SERIE XIII IN DATA 08.07.05 E N. 12 SERIE XIII IN DATA 21.10.05 DEL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI? The boarding of "personal art" is allowed in compliance with circulars Title: gente di mare n.10 series XIII on 08.07.05 and n. 12 series XIII on 21.10.05 of the Ministry of transport and infrastructure?	☐ YES	☐ NO

NOTE/NOTES : _____

IL COMANDANTE DELLA NAVE/MASTER OF THE SHIP

NOME/NAME _____

FIRMA/SIGNATURE _____